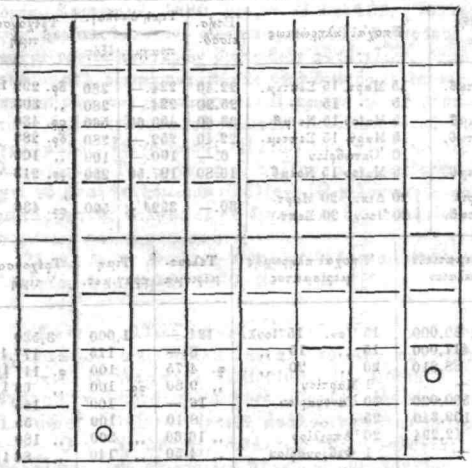
ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ

1141.



Εἰς τὰ ἀνωτέρω τετραγωνίδια θέσον ἓξ ἔτι μηδενικὰ οὕτως, ὥστε νὰ μὴ εὑρίσκωνται δύο μηδενικὰ ἐπὶ τῆς αὐτῆς σειρᾶς τετραγωνιδίων (καθέτως, ὁριζοντείως, διαγωνίως ἢ παραπλεύρως).

Ἐν Κωνσταντινουπόλει, τῇ 10 Μαΐου 1880. ἡ Ε. Π.

1142.

Πόθεν προῆλθεν ἡ δημώδης ἔκφρασις: «Διέβη τὸν Ῥουβίκωνα;»

1143.

[Τῷ πρώτῳ λύτῃ δοθήσεται ἐν βιβλίον]

Σχημάτισον κυβόλεξον ἐκ τεσσάρων λέξεων, ὧν ἑκάστη νὰ περιέχῃ τέσσαρα γράμματα, μία δὲ τῶν λέξεων τούτων νὰ ἦνε Ἡσαΰ. *Ν.

1144.

Le parapluie.

Ami rare et vraiment nouveau
Qui, contrairement à l'usage,
Reste à l'écart lorsqu'il fait beau
Et reparaît aux jours d'orage.

(EUGÈNE SCRIBE)

Ζητεῖται νὰ διατυπωθῇ διὰ τεσσάρων ἑλληνικῶν στίχων ὁμοιοκαταλήκτων ἡ ἐν τῷ ἀνωτέρῳ γαλλικῷ τετραστίχῳ περιεχομένη ἔννοια. Ἐκ τῶν ἀποσταλησομένων ἡμῖν τετραστίχων θὰ δημοσιεύσωμεν τὰ μᾶλλον ἐπιτυχέστερα.

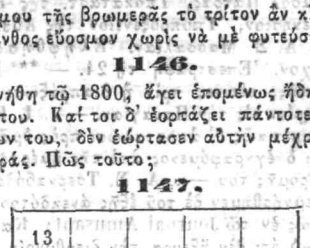
1145.

Τῆς ῥίζης μου τῆς βρωμερᾶς τὸ τρίτον ἂν κλαδεύσῃς
Παράγω ἄνθος εὔοσμον χωρὶς νὰ μὲ φυτεύσῃς.

1146.

Ὁ Α ἐγεννήθη τῷ 1800, ἄγει ἑπομένως ἤδη τὸ 80 ἔτος τῆς ἡλικίας του. Καί τοι δ' ἑορτάζει πάντοτε τὴν ἡμέραν τῶν γενεθλίων του, δὲν ἑώρτασεν αὐτὴν μέχρι τοῦδε εἰμὴ μόνον 20 φοράς. Πῶς τοῦτο; ***

1147.



Θέσον εἰς τὰ κενὰ τετραγωνίδια τοὺς ὑπολειπομένους ἀπὸ τοῦ 1—25 ἀριθμοὺς οὕτως, ὥστε ἐὰν ἀθροίσῃ τις αὐτοὺς καθέτως, ὁριζοντείως καὶ διαγωνίως τὸ ἄθροισμα τῶν διαφόρων προσθέσεων νὰ ἦνε τὸ αὐτό.

1148.

Je blanchis,
Je noircis,
J'embellis,
J'enlaidis,
J'obscurcis,
J'éclaircis,
Je détruis,
Je guéris.

ΛΥΣΕΙΣ

1137.

Ἐν τῇ γαλλικῇ τὸ ἐπίθετον λευκὸς ἔχει ἐνίοτε τὴν ἔννοιαν τοῦ ἐλλιποῦς, τοῦ ἀτελοῦς. Ὅθεν ἐν τῷ παιγνίῳ τῶν στρόμβων ἡ κωνιδίων ὀνομάζεται βολὴ λευκὴ (chou blanc) ἡ ἄστοχος βολὴ τῆς σφαίρας, ἡ μὴ συνεπιφέρουσα τὴν ἀνατροπὴν τοῦ ξυλίνου κωνιδίου· ὁμοίως βολὴ λευκὴ ὀνομάζεται ἐν τῇ στρατιωτικῇ γλώσσῃ ἡ ἄνευ σφαίρας καὶ μετὰ μόνης τῆς πυρίτιδος βολή· ἐν δὲ τῇ ἐκκλησίᾳ λευκὴ κοινωνία λέγεται ἡ δι' ἄρτου ἀζύμου μὴ καθηγιασμένου, ἄρα κοινωνία μὴ ἀληθής, κτλ.

Κατὰ ταῦτα τί εἶνε δυνατὸν νὰ σημαίνῃ νὺξ λευκή;

Ἁπλούστατα νὺξ μὴ παρέχουσα ὅ,τι συνήθως παρέχει ἡ νύξ, τὴν ἡσυχίαν καὶ τὸν ὕπνον.

Ἀλλ' ἰδοὺ τί λέγει καὶ ὁ Κοϊτὰρδ περὶ τῆς ἀρχῆς τῆς φράσεως ταύτης.

Ἄλλοτε ὁ πολεμιστής, ὅστις ἔμελλε νὰ γείνῃ ἱππότης, ὤφειλε νὰ διέλθῃ τὴν παραμονὴν τῆς τελετῆς ὁλόκληρον τὴν νύκτα ἄγρυπνος πλησίον τῶν ὅπλων του, ἐν τόπῳ καθιερωμένῳ· ἦτο δ' ἐνδεδυμένος λευκὰ ὡς οἱ νεόφυτοι τῆς Ἐκκλησίας, ἐκ τούτου καὶ ἡ νὺξ αὕτη, ἥτις ἐπεκαλεῖτο παραμονὴ τῶν ὅπλων, ἐπεκλήθη καὶ λευκὴ νύξ, ἡ δὲ φράσις αὕτη παρέμεινεν ὁριστικῶς ἐν τῇ σημασίᾳ: νὺξ ἄϋπνος, ἄγρυπνος.

Καὶ δύναταί τις μὲν νὰ παραδεχθῇ, ὅτι ἡ παραμονὴ τῶν ὅπλων ἐπωνομάσθη καὶ νὺξ λευκή· ἀλλὰ βεβαίως τοῦτο προῆλθε κατὰ πᾶσαν πιθανότητα ὄχι ἐκ τοῦ ὅτι ὁ μέλλων ἱππότης ἐλευχειμόνει, ἀλλ' ἐκ τοῦ ὅτι ὤφειλε νὰ διέλθῃ τὴν νύκτα ἐκείνην ἐν προσευχῇ καὶ ἀγρυπνίᾳ.

Ἐν Ἀθήναις, τῇ 25 Μαΐου 1880. Χ. Χ.

1140.

γ α λ α
α δ α μ
λ α θ α
α μ α ρ

Ἄμαρ, δωρ. ἀντὶ ἥμαρ (ἡμέρα). Λάθα, δωρ. λήθη.

ΓΡΑΜΜΑΤΟΚΙΒΩΤΙΟΝ.

Ἐν τῷ ὑπ' ἀρ. 164 Δελτίῳ τῆς «Ἑστίας» ἐδημοσιεύθη διατριβὴ περὶ τῆς γαλλικῆς φράσεως Faire des châteaux en Espagne καὶ τῆς σημασίας αὐτῆς. Ἀναγινώσκων ἐσχάτως τὸν Λουκιανὸν εὗρον ταὐτόσημον φράσιν τῆς γαλλικῆς ἐν τῇ ἑλληνικῇ καὶ σπεύδω νὰ σᾶς κοινοποιήσω αὐτήν. Ἡ φράσις αὕτη εὑρηται ἐν τῷ Λουκιανῷ (Πλοῖον ἢ Εὐχαί, 12), εἶνε δὲ αὕτη· κενὴν μακαρίαν ἀναπλάττεσθαι. Ἐν τῷ σημειωθέντι τούτῳ Διαλόγῳ ἓν αὐτοῦ πρόσωπον, ὁ Ἀδείμαντος, παρίσταται ἐπιστρέφων εἰς Ἀθήνας ἐξ ἐπισκέψεως, ἣν ἔκαμε μετὰ δύω φίλων του, τοῦ Λυκίνου καὶ Τιμολάου, εἰς ἐξαίσιόν τι πλοῖον αἰγυπτιακὸν εἰς Πειραιᾶ καταπλεῦσαν, τόσον δὲ ἦτο τεθαμβωμένος ἐκ τῆς λαμπρότητος τοῦ πλοίου, ὥστε ἐν τῇ φαντασίᾳ του ὑποθέτει ἑαυτὸν κύριον τοῦ πλοίου, καὶ οὕτως ἰσχυρῶς κατέχεται ὑπὸ τῆς ἰδέας ταύτης, ὥστε προπορευόμενος ὀλιγόλως ἀκούει τὰς φωνὰς τῶν φίλων του καλούντων αὐτὸν ἐκ τῶν ὄπισθεν ἐπανειλημμένως, μόνον δὲ αἰσθάνεται αὐτούς, ὅτε «πλαδόμενοι τοῦ ἱματίου» τὸν ἔκαμαν νὰ στραφῇ εἰς τὴν παρατήρησίν των ὅτι φαίνεται σύννους καὶ ἔμφρονεστάτα ὅτι οὐδὲν ἐξ ὧν ὑποθέτουσιν ἀπησχόλει αὐτόν, «ἀλλά τινα πλοῦτον ἐμαυτῷ ἀνεπλαττόμην» λέγει, «ἣν κενὴν μακαρίαν οἱ παλαιοὶ καλοῦσι», καὶ ἐξηγεῖται λέγων ὅτι ἐφαντάσθη ἑαυτὸν κύριον τοῦ θαυμαστοῦ πλοίου κ.τ.ἑ., ἤτοι il faisait des châteaux en Espagne, ὡς θὰ ἔλεγεν ὁ Γάλλος. Εὑρίσκεται δὲ ἡ φράσις καὶ ἐν ἄλλοις τοῦ Λουκιανοῦ διαλόγοις, οἷον τῷ «Ἑρμοτίμῳ» (71, 814), ἔνθα προφανῶς φαίνεται τὸ ταὐτόσημον αὐτῆς πρὸς τὴν περὶ ἧς ὁ λόγος γαλλικήν. Ἐν Ἀθήναις τῇ 28 Μαΐου 1880. Κ. Κ.

Ἀθήνησι τύποις Ἀδελφῶν Περρῆ.